

*Vast Secretariaat voor Werving van het Rijkspersoneel*

Werving van mannelijke en vrouwelijke nederlandsstalige of franstalige bestuurssecretarissen (algemene kwalificatie) (rang 10), bl. 18609.

*Ministerie van Economische Zaken*

Prijzen van de elektrische laagspanningsenergie, bl. 18610. — Waarde van de variatieformules van de prijzen van het gas van de openbare verdeling voor de maand oktober 1990, bl. 18610. — Formule E.I.L. Vierde kwartaal 1990, bl. 18610. — Indexcijfer van de consumptieprijzen in september 1990, bl. 18610.

*Ministerie van Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 18613. — Bestuur van het Belgisch Staatsblad. Brochures en overdrukken, bl. 18613. — Inhoud van het *Publiekatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 10 augustus 1990, nr. C 201; van 25 augustus 1990, nr. C 212; van 28 augustus 1990, nr. C 213; van 29 augustus 1990, nr. C 214; van 30 augustus 1990, nr. C 215; van 31 augustus 1990, nr. C 216; van 1 september 1990, nr. C 217; van 3 september 1990, nrs. C 218 en C 219, en van 4 september 1990, nr. C 220, bl. 18614.

*Ministerie van Financiën*

Nationale Loterij. Data der openbare trekkingen voor de maand oktober 1990, bl. 18620. — Obligaties van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen. 4 pct. en 5 pct. lening 1930/1990. Aflossing van 1990, bl. 18620. — Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Vervreemding van onroerende domeingoederen. Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 18621. — Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschap, bl. 18621.

*Secrétariat permanent de Recrutement du Personnel de l'Etat*

Recrutement de secrétaires d'administration (qualification générale) (rang 10), masculins et féminins, d'expression française ou néerlandaise, p. 18609.

*Ministère des Affaires économiques*

Prix de l'énergie électrique en basse tension, p. 18610. — Valeur des formules de variation des prix du gaz de la distribution publique pour le mois d'octobre 1990, p. 18610. — Formule I.B.T. Quatrième trimestre 1990, p. 18610. — Indice des prix à la consommation du mois de septembre 1990, p. 18610.

*Ministère de la Justice*

Ordre judiciaire, p. 18613. — Direction du Moniteur belge. Brochures et tirés à part, p. 18613. — Sommaire du *Journal officiel des Communautés européennes* du 10 août 1990, n° C 201; du 25 août 1990, n° C 212; du 28 août 1990, n° C 213; du 29 août 1990, n° C 214; du 30 août 1990, n° C 215; du 31 août 1990, n° C 216; du 1<sup>er</sup> septembre 1990, n° C 217; du 3 septembre 1990, n° C 218 et C 219, et du 4 septembre 1990, n° C 220, p. 18614.

*Ministère des Finances*

Loterie nationale. Dates des tirages publics pour le mois d'octobre 1990, p. 18620. — Obligations de la Société nationale des Distributions d'Eau. Emprunt 4 p.c. et 5 p.c. 1930/1990. Amortissement de 1990, p. 18620. — Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux. Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 18621. — Publication prescrite par l'article 770 du Code civil. Succession en déshérence, p. 18621.

**WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN****MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

N 90 — 2377

**20 SEPTEMBER 1990. — Ministerieel besluit tot blokkering van de prijzen in de bejaardentehuizen**

De Minister van Economische Zaken en het Plan,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, inzonderheid artikel 2, § 1;

Gelet op het advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de nieuwe regels omtrent de personeelsnormen en de subsidiëring in de bejaardentehuizen ingesteld bij de koninklijke besluiten van 20 juni 1990, ingegaan zijn op 1 juli 1990;

Overwegende dat zij het inschatten van de kosten en baten ervan ten overstaan van de voorheen geldende regels grondig bemoeilijken;

Overwegende dat de nationale overeenkomst tussen de rustoorden voor bejaarden en de verzekeringsinstellingen een solidariteitsprincipe instelt;

Overwegende dat actueel een procedure hangende is voor de Raad van State, waardoor de uitwerking van voormelde koninklijke besluiten is opgeschort;

Overwegende dat het daarom dringend noodzakelijk is de reglementering op de prijsverhogingen voor deze sektor aan deze veranderende sociaal-economische toestand aan te passen,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder bejaardentehuizen :

— de instellingen die zijn erkend als rustoorden;

**LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS****MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

F 90 — 2377

**20 SEPTEMBRE 1990. — Arrêté ministériel bloquant les prix dans les maisons de repos**

Le Ministre des Affaires économiques et du Plan,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, notamment l'article 2, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'avis de la Commission pour la Régulation des Prix;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les nouvelles règles en matière de normes de personnel et de subsidiation dans les maisons de repos, instaurées par les arrêtés royaux du 20 juin 1990 sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1990;

Considérant que ces règles rendent plus difficile l'évaluation de leurs coûts et profits par rapport à la situation antérieure;

Considérant que la convention nationale entre les maisons de repos pour personnes âgées et les organismes assureurs instaure un principe de solidarité;

Considérant qu'une procédure est actuellement en cours auprès du Conseil d'Etat, entraînant la suspension de l'exécution des arrêtés royaux précités;

Considérant qu'il est, dès lors, urgent d'adapter pour ce secteur la réglementation sur les hausses des prix à la nouvelle situation socio-économique,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par maisons de repos :

— les établissements qui sont agréés comme maisons de repos;

— de instellingen die, zonder als rustoorden te zijn erkend, een gemeenschappelijke woon- of verblijfplaats van bejaarden uitmaken en die, onder welke benaming ook naast huisvesting gehele of gedeeltelijke huishoudelijke en gezinshulp bieden.

**Art. 2.** De dagprijzen en de toeslagen die door de bejaardentehuizen aan de bewoners ervan worden aangerekend mogen niet hoger liggen dan die welke worden toegepast op de datum van het in voege treden van dit besluit.

**Art. 3. § 1.** De Minister van Economische Zaken kan, om redenen van economische noodzaak, afwijkingen van de prijsblokkering toestaan op aanvraag van een bejaardentehuis.

§ 2. De aanvraag tot afwijking moet worden gericht aan het Ministerie van Economische Zaken, Prijzendienst, J.A. De Motstraat 24-26, te 1040 Brussel. Zij moet op zijn minst volgende inlichtingen bevatten :

- de identiteit van de aanvrager;
- de huidige prijzen;
- de datum sedert dewelke de huidige prijzen van toepassing zijn;

- de aangevraagde prijzen;
- de uitbatingrekeningen;
- de personeelsevolutie;
- de capaciteit van de instelling;
- het werkelijk aantal gepresteerde ligdagen;
- de becijferde verantwoording van de aangevraagde prijzen;
- de becijfering van de financiële impact van de overheidsmaatregelen die ten aanzien van de sector van de bejaardentehuizen zijn genomen.

**Art. 4.** De bejaardentehuizen die een afwijking van de prijsblokkering hebben bekomen, zijn verplicht de toepassing van de nieuwe prijzen voorafgaandelijk aan de Prijzendienst mede te delen, met vermelding van de toepassingsdatum.

**Art. 5.** De verhogingen die werden toegestaan op basis van een prijsverhogingsaanvraag ingediend conform het ministerieel besluit van 24 juni 1988, maar die nog niet werden toegepast op de datum van het in voege treden van onderhavig besluit, worden beschouwd als afwijkingen in de zin van artikel 3.

**Art. 6.** De aangiften tot prijsverhoging ingediend vóór de datum van het in voege treden van onderhavig besluit, waarvoor nog geen aanbeveling werd gedaan of waarvan de termijn nog niet is verstreken, worden omgevormd in een aanvraag tot afwijking conform de bepalingen van onderhavig besluit.

**Art. 7.** De inbreuken op de bepalingen van onderhavig besluit worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van de hoofdstukken II en III van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen.

**Art. 8.** Onderhavig besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 20 september 1990.

W. CLAES

— les établissements qui, sans être agréés comme maisons de repos, constituent le domicile ou la résidence commune de personnes âgées et qui, sous quelque dénomination que ce soit, offrent en plus du logement des soins complets ou partiels sur le plan domestique et familial.

**Art. 2.** Les prix journaliers et les suppléments facturés par les maisons de repos aux personnes hébergées ne peuvent dépasser ceux pratiqués à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Le Ministre des Affaires économiques peut, pour des raisons de nécessité économique, accorder des dérogations au blocage des prix à la demande d'une maison de repos.

§ 2. La demande de dérogation doit être adressée au Ministère des Affaires économiques, Service des Prix, rue J.A. De Mot 24-26, à 1040 Bruxelles. Elle doit au moins contenir les renseignements suivants :

- l'identité du demandeur;
- les tarifs actuels;
- la date depuis laquelle les tarifs actuels sont d'application;

- les tarifs demandés;
- les comptes d'exploitation;
- l'évolution du personnel;
- la capacité de l'établissement;
- le nombre de journées réellement prestées;
- la justification chiffrée des tarifs demandés;
- le calcul de l'impact financier des mesures gouvernementales qui sont prises à l'égard du secteur des maisons de repos.

**Art. 4.** Les maisons de repos qui ont obtenus une dérogation au blocage des prix, sont tenues de communiquer au préalable au Service des Prix, l'application des nouveaux prix, avec indication de la date d'application.

**Art. 5.** Les hausses de prix accordées sur base d'une déclaration de hausse introduite conformément à l'arrêté ministériel du 24 juin 1988, mais non encore appliquées à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté sont considérées comme des dérogations au sens de l'article 3.

**Art. 6.** Les déclarations de hausses de prix introduites avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté et pour lesquelles aucune recommandation n'a encore été formulée ou dont le délai n'est pas encore échu, sont transformées en demande de dérogation, conformément aux dispositions du présent arrêté.

**Art. 7.** Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux dispositions des chapitres II et III de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, 20 septembre 1990.

W. CLAES

#### MINISTERIE VAN FINANCIEN

N° 90 — 2378

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 augustus 1966 betreffende de uitvoering van de wet van 4 juli 1966 houdende toekenning van een vakantiegeld aan de gepensioneerden van de openbare diensten

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De wet van 4 juli 1966 heeft, onder zekere voorwaarden, in de toekenning voorzien van een vakantiegeld aan de gerechtigden op een rust- of overlevingspensioen dat onder toepassing valt van één van de in haar artikel 1 opgesomde pensioenstelsels van de openbare sector.

#### MINISTÈRE DES FINANCES

F 90 — 2378

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 août 1966 relatif à l'exécution de la loi du 4 juillet 1966, accordant un pécule de vacances aux pensionnés des services publics

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

La loi du 4 juillet 1966 a prévu l'octroi, sous certaines conditions, d'un pécule de vacances aux pensionnés qui bénéficient d'une pension de retraite ou d'une pension de survie relevant d'un des régimes de pension du secteur public énumérés en son article 1<sup>er</sup>.